



Пресс-релиз
27 мая 2014 года

MINI Superleggera™ Vision – неподвластная времени красота, сочетающая в себе традиции и современность.

Мировая премьера на Конкурсе элегантности Вилла д'Эсте 2014.

Мюнхен/Черноббио. Концерн BMW подготовил к очередному Конкурсу элегантности Вилла д'Эсте, в ходе которого классика и современность находят удивительные пути для симбиоза, совершенно особенный концепт-кар: MINI Superleggera™ Vision. Эта эксклюзивная версия двухместного родстера была создана компанией MINI совместно с Touring Superleggera, дизайнерским и кузовным ателье со штаб-квартирой в Милане. MINI Superleggera™ Vision с одной стороны представляет собой классический родстер – компактный и динамичный двухместный автомобиль, выполненный в минималистичном и эмоциональном дизайне. С другой стороны, установленная на нем электрическая силовая установка наделяет его по-настоящему современной динамикой. В сотрудничестве с MINI ателье Touring Superleggera™ разработало и автомобиль с уникальным, неподвластным времени элегантным дизайном. Он сочетает в себе классические традиции кузовостроения и фирменный британский стиль MINI.

- Современный британский дух в сочетании с итальянским шармом: легендарный дизайн MINI получил элегантно и атлетично прочтение в современном стиле.
- Кузов, изготовленный по классическим канонам итальянских ателье с использованием созданных вручную панелей, придает MINI Superleggera™ Vision особый привлекательный и эмоциональный облик.
- В оформлении как внешнего вида автомобиля, так и его интерьера, количество дизайнерских элементов было сведено к минимуму, что дополнительно акцентирует внимание на его динамических возможностях.
- Салон: традиции итальянских кузовных ателье в выборе материалов и дизайна сочетаются с ключевыми для MINI элементами оформления интерьера.



Пресс-релиз
Datum 23 мая 2014 года
Thema MINI Superleggera™ Vision – вечная красота, сочетающая в себе традиции и современность.
Seite 2

- Высококачественные материалы, такие как кожа, алюминий и темный хром, подчеркивают оформление интерьера.

Адриан ван Хойдонк, старший вице-президент концерна BMW по дизайну, рассказывает о концепт-каре: «Ателье Touring Superleggera и MINI имеют много общего: обе компании уделяют большое внимание своей истории, и это является одним из ключевых факторов, формирующих их образ на сегодняшний день. Кроме того, обе компании придают большое значение дизайну и неординарным решениям. Все эти элементы идеально сочетаются в концепте MINI Superleggera™ Vision – элегантном автомобиле, представляющем собой интерпретацию классического британского родстера, созданную под влиянием итальянского стиля и традиций ручного изготовления».

Британский дизайн с итальянскими акцентами. Внешний облик.

«MINI Superleggera™ Vision элегантно использует принципы, впервые заложенные в классический Mini 55 лет назад: оставить только самое важное. Его энергичный минималистичный дизайн отражает динамичную суть автомобиля. В то же время он наделен уникальной эмоциональной красотой, сочетающей в себе прошлое и будущее автомобильной индустрии – традиции ручного кузовостроения и современный стиль. Создание этого концепта доставило мне истинное наслаждение», – говорит Андерс Варминг, шеф-дизайнер MINI.

Идеально сбалансированные пропорции с первого взгляда позволяют понять, сколь внушительными динамическими характеристиками обладает оснащенный электрической силовой установкой MINI Superleggera™ Vision: вытянутый капот, длинная колесная база и короткие свесы намекают, что автомобиль обладает поистине драйверским характером. Как и любой другой MINI, этот концепт-кар обладает широкой колеей, что обеспечивает ему отличную управляемость. Салон автомобиля визуально несколько смещен назад, что дополнительно подчеркивает его динамичный облик. В целом MINI Superleggera™ Vision оставляет спортивное, элегантное и динамичное впечатление.

Передняя часть MINI Superleggera™ Vision содержит традиционные элементы дизайна MINI: круглые фары и шестиугольную решетку радиатора. Формируемый ими яркий облик является современной



Пресс-релиз
Datum 23 мая 2014 года
Thema MINI Superleggera™ Vision – вечная красота, сочетающая в себе традиции и современность.

Seite 3

интерпретацией проверенного десятилетиями стиля. Такие характерные для спортивных автомобилей элементы, как широкая колея и массивные колесные арки подчеркивают динамичность передней части. Классические для MINI полосы на капоте получили объемное исполнение за счет выштамповок и подчеркнуты вставками из высококачественного полированного алюминия. Подобное оформление капота отсылает к образу классических британских родстеров прошлого.

Решетка радиатора с горизонтальными ребрами также заставляет вспомнить о классических спортивных автомобилях. Она представляет собой сплошную панель без отверстий для прохода воздуха, что служит своеобразным намеком на то, что автомобиль приводится в движение за счет электричества. Две противотуманные фары, расположенные на радиаторной решетке, повторяют контуры фар головного света в более компактном исполнении. Воздухозаборники также имеют округлую форму, обеспечивая целостный и завершенный облик. А плоский передний углепластиковый сплиттер визуально делает переднюю часть автомобиля еще ниже, дополнительно подчеркивая спортивный характер модели.

Традиции кузовостроения в современной интерпретации.

Самый яркий элемент боковой части автомобиля – классическая линия Touring, проходящая от передних колес до задней части автомобиля. Эта линия является одновременно как элементом классического стиля, так и отражением высочайшего мастерства и опыта кузовного ателье Touring Superleggera: с момента основания компания прославилась своим умением создавать легкие и элегантные спортивные кузова. Мастера ателье до сих пор создают кузовные детали из больших листов алюминия вручную с использованием самых совершенных каркасных конструкций. Стил, создаваемый благодаря ручному методу изготовления, придает MINI Superleggera Vision особый шарм, которого невозможно было бы добиться при промышленном производстве.

«Обе компании – MINI и Touring – понимают, что ключевым элементом красоты являются пропорции, и разделяют одинаковые ценности – отсутствие лишнего и инновационный подход», – говорит Луис де Фабрибеккерс, шеф-дизайнер Touring Superleggera. «В этом автомобиле мы избавились от всех лишних декоративных элементов и оставили лишь



Пресс-релиз
Datum 23 мая 2014 года
Thema MINI Superleggera™ Vision – вечная красота, сочетающая в себе традиции и современность.

Seite 4

самый необходимый минимум оснащения, поскольку производительности можно добиться лишь после облегчения и оптимизации как кузовных элементов, так и элементов салона. Пропорции автомобиля и фирменная «поясная линия» являются своеобразной визитной карточкой подлинных итальянских мастеров дизайна».

Количество стыков в кузове сведено к минимуму, поскольку его элементы созданы из крупных листов металла. Это, в частности, определяет целостный элегантный облик автомобиля. Специально разработанный переливающийся на свете цвет кузова Como Blue также сочетает в себе классические и современные черты и дополнительно подчеркивает итальянскую грацию MINI Superleggera™ Vision. Колесные диски сложного дизайна и элегантные вытянутые зеркала заднего вида в корпусах из полированного алюминия добавляют яркие акценты на боковых частях автомобиля. Переключаясь с передней частью, выраженные углепластиковые накладки на порогах подчеркивают спортивный характер MINI Superleggera™ Vision.

В задней части автомобиля ключевым элементом является яркий «плавник», придающий родстеру налет экстравагантности. Он визуально удлиняет MINI Superleggera™ Vision и придает силуэту автомобиля дополнительную динамичность, подчеркивая оригинальность обеих фирм-создателей. Как и линия «Touring» на боковой части автомобиля, он выполнен с невероятной точностью. На плоской и широкой задней части автомобиля выделяются необычные фонари, выполненные в форме разделенного на две части британского флага. Они сочетают в себе символизм и функциональность в совершенно уникальной форме, а также подчеркивают британские корни MINI Superleggera™ Vision с помощью самых современных светодиодных технологий, уже используемых в новом MINI. Внутренние границы задних фонарей обрамлены хромированными полосками, придающими им вид классического британского ювелирного украшения. Углепластиковый задний диффузор дополняет облик автомобиля, придавая ему спортивности.

Органичное развитие внешнего облика: дизайн салона.

Внешний вид и оформление интерьера MINI Superleggera™ Vision дополняют в друг друга. Единственным элементом, визуально

Пресс-релиз
Datum 23 мая 2014 года
Thema MINI Superleggera™ Vision – вечная красота, сочетающая в себе традиции и современность.

Seite 5

разделяющим их, является плечевая линия, выполненная из полированного алюминия. Эта линия, опоясывающая кузов, как будто суммирует и подытоживает элегантность и пластику поверхностей кузова.

Стиль, внешний облик и тактильные свойства материалов, использованных при отделке салона полностью соответствуют традициям и сути классического кузовостроения. В интерьере можно найти своего рода историю создания автомобиля: ключевые его элементы – алюминиевые листы и трубы каркаса – получили свое отражение в оформлении салона в элегантной и высококачественной форме. Самый яркий пример подобного подхода – приборная панель. Она выполнена из цельного листа алюминия и выглядит так же, как выглядел бы кузов автомобиля без покраски. Столь необычное дизайнерское решение и его очевидное ручное изготовление делает приборную панель настоящим олицетворением высокого профессионализма мастеров ателье. Двери и спортивный трехспицевый руль также отражают классические методы создания автомобилей. Структурные элементы двери выполнены в форме британского флага, намекая на исторические корни MINI Superleggera™ Vision.

Щиток приборов, за основу которого был взят аналогичный элемент дизайна серийных MINI, был доработан для концепта MINI Superleggera™ Vision и теперь включает в себя сенсорный контрольный блок и два круглых циферблата с металлическими окантовками в правой части. Первый из них представляет собой аналоговые часы, а второй – позволяет активировать камеру, расположенную между сиденьями водителя и пассажира. Она призвана запечатлевать особенно ценные моменты каждой поездки.

В равной степени классический и современный – гамма цветов и материалов отделки.

В элегантном минималистичном салоне MINI Superleggera™ Vision главную роль играют практически необработанные классические материалы – алюминий и кожа. В салоне, ниже плечевой линии отделанном кожей классического коричневого цвета Sabbia, нет ни одной лишней детали. Структурные элементы дверей и центральной консоли отделаны



Пресс-релиз
Datum 23 мая 2014 года
Thema MINI Superleggera™ Vision – вечная красота, сочетающая в себе традиции и современность.

Seite 6

высококачественным темным хромом, визуально выделяющим их на фоне алюминиевых поверхностей и окрашенных в матовый цвет ниш для ног. Этот нарочитый контраст необработанных элементов и высококачественных материалов придает MINI Superleggera™ Vision удивительный шарм. Спортивные ковшеобразные сиденья, обшитые высококачественной кожей, напоминают о победах MINI в автоспорте. В соответствии с девизом MINI «Hide & Reveal», акценты цвета Misty Magenta, расположенные в стиле MINI в таких неожиданных местах, как воздуховоды под приборной панелью или в дверных проемах между структурными элементами дверей, придают салону необыкновенный итальянский шарм.

Кузовостроение в наше время.

С 1926 года компания Touring Superleggera является одним из лидеров автомобильного дизайна и создания эксклюзивных автомобилей. Компания является одной из немногих фирм, предлагающих реализацию проекта «под ключ», начиная с первого эскиза и заканчивая моделированием поверхностей, структурным анализом, созданием моделей и прототипов и даже мелкосерийным производством готовых эксклюзивных моделей.

«Мы искренне рады, что компания MINI впервые решилась на сотрудничество с независимыми производителями и итальянскими дизайнерами в частности, – говорит Пьеро Манкарди, исполнительный директор Touring Superleggera. – Этот проект также свидетельствует о том, насколько важно для MINI сохранить и поддержать искусство и мастерство людей, посвятивших себя современному кузовостроению».

MINI Superleggera™ Vision служит наглядным подтверждением потенциала, которым обладают классические «Carrozzeria» (кузовные ателье) в современном автомобилестроении. Они сочетают творческий подход и гибкость с тщательностью и высочайшими стандартами работы. В результате каждый автомобиль, вышедший из их мастерских, сразу становится классикой элегантности и настоящим произведением искусства.

MINI Corporate Communications:

Кирилл Ястребов, kirill.yastrebov@bmw.com, тел.: +7 925 137 00 70